

**Соглашение между Правительством Грузии и Правительством
Российской Федерации об основных принципах механизма
таможенного администрирования и мониторинга
торговли товарами**

Правительство Грузии и Правительство Российской Федерации (далее именуемые Договаривающимися Сторонами) совместно договорились об учреждении механизма таможенного администрирования и мониторинга торговли всеми товарами, входящими либо выходящими из predetermined торговых коридоров, определенных в Приложении I, в рамках двусторонних переговоров между Сторонами о присоединении России к Всемирной торговой организации (ВТО).

Договаривающиеся Стороны,

стремясь к облегчению торговли и тем самым внедрению наилучшей практики таможенного администрирования и мониторинга торговых потоков в соответствии со стандартами Всемирной таможенной организации (ВТамО),

учитывая Соглашение между Правительством Республики Грузия и Правительством Российской Федерации о свободной торговле от 3 февраля 1994 года и другие соответствующие соглашения, образующие зону свободной торговли в понимании Статьи XXIV ГАТТ 1994,

принимая во внимание соответствующие соглашения ВТО и в частности, то, что члены ВТО заключают взаимные и взаимовыгодные договоренности, направленные на существенное снижение тарифов и других барьеров в торговле и на устранение дискриминационного режима в международной торговле, а также различные статьи, воплощающие эти цели, такие как Статьи I, II, III, VIII, X, XXIV ГАТТ-94 и Часть 3 ТРИПС, а также продолжающуюся работу в рамках переговоров Дохийского раунда ВТО, прежде всего в области упрощения торговых процедур и нетарифных барьеров,

признавая присоединение Российской Федерации к ВТО как возможность для улучшения транспарентности данных о торговле в понимании Статьи X ГАТТ-94,

подтверждая желание Договаривающихся Сторон противодействовать незаконной торговле, в том числе контрафактной продукцией, и коррупции,

сознавая, что обязательства по ВТО могут стать предметом рассмотрения в рамках механизма разрешения споров ВТО,

решили представлять данные о торговле, являющейся предметом настоящего Соглашения, в Интегрированную базу данных (ИБД) ВТО. Договаривающиеся Стороны обязуются ежемесячно передавать в Секретариат ВТО агрегированные данные о торговле товарами, как указано в Приложении I. Договаривающиеся Стороны назначат должностных лиц, ответственных за передачу данных, как указано в Приложении II,

согласились о том, что торговля всеми товарами, входящими либо выходящими из predetermined коридоров, будет подпадать под действие Механизма, учреждаемого настоящим Соглашением;

также согласились о следующих функциях такого Механизма:

- представление и распространение данных о торговле,
- обеспечение транспарентности и единообразного таможенного администрирования,
- упрощение таможенных процедур,
- совершенствование эффективности мер таможенного контроля,
- мониторинг таможенных процедур и таможенного оформления посредством проверки документации и записей,
- предотвращение незаконной торговли, легализации (отмывания) незаконных доходов, подделки товаров, контрабанды радиоактивных товаров, контрабанды наркотических или психотропных веществ, а также любых иных видов незаконной торговли,
- содействие внедрению наилучшей практики в области управления и обмену опытом в соответствии с международными стандартами,
- осуществление анализа риска и содействие предотвращению контрабанды путем совершенствования потенциала и специальной подготовки,
- идентификация и, при необходимости, повторное исследование, повторная оценка и/или проверка подозрительных грузов,
- применение любой иной меры, усиливающей безопасность и повышающей эффективность мер таможенного контроля,
- обеспечение безопасности и конфиденциальности данных, обмен которыми осуществляется в рамках Механизма, посредством точных и надежных механизмов контроля доступа к данным.

Договаривающиеся Стороны далее согласились о том, что Механизм состоит из (а) Системы электронного обмена данными (СЭОД) и (б) Системы международного мониторинга (СММ).

(а) Договаривающиеся Стороны приняли решение о внедрении Системы электронного обмена данными (СЭОД) для отслеживания и управления данными о торговле, коммерческими и логистическими данными. Она состоит из:

- общей электронной платформы обмена данными, предназначенной для предоставления нейтральной частной компании информации обо всех таможенных и торговых операциях,
- функции предварительного информирования о товарах, позволяющей нейтральной частной компании осуществлять управление рисками,
- электронного интерфейса между данной платформой и соответствующими системами таможенного управления, который обеспечит высокую степень точности данных.

(б) Договаривающиеся Стороны приняли решение о создании Системы международного мониторинга, состоящей из следующих элементов:

- управление рисками нейтральной частной компанией посредством оценки данных, полученных через СЭОД и путем физического присутствия на терминалах, как указано в Приложении I,
- проведение нейтральной частной компанией аудита данных о торговле, входящей либо выходящей из торговых коридоров,
- электронные печати на всех грузах, входящих в торговые коридоры через терминалы,
- система мониторинга торговых грузов на базе GPS/GPRS для отслеживания перемещения торговых грузов после их входа через терминалы в торговые коридоры,
- Совместный комитет, как определено ниже.

Договаривающиеся Стороны далее решили, что вся информация, относящаяся к торговле, входящей либо выходящей из торговых коридоров, включая информацию, полученную посредством электронных печатей и GPS, будет передаваться нейтральной частной компании. На основе этой информации нейтральная частная компания будет осуществлять управление рисками и аудит данных. Она будет обращаться с данными строго конфиденциальным образом и будет использовать их только для целей, указанных в настоящем Соглашении.

На основе результатов анализа управления рисками нейтральная частная компания может рекомендовать уполномоченным национальным должностным лицам таможенных органов осуществить сверку и проверку конкретного груза на терминалах в присутствии представителей нейтральной частной компании, как указано в Приложении I.

Нейтральная частная компания будет осуществлять аудит данных, направляемых в ИБД ВТО.

Каждая из Договаривающихся Сторон будет регулярно приглашать нейтральную третью Сторону для посещения соответствующих терминалов в целях обсуждения полученного опыта и наилучшей практики на основе рекомендаций нейтральной частной компании.

Нейтральная третья Сторона будет способствовать согласованию порядка деятельности нейтральной частной компании и утвердит мандат нейтральной частной компании на основе результатов консультаций с Договаривающимися Сторонами и на основе настоящего Соглашения. Такие мандат и порядок деятельности будут идентичными для деятельности нейтральной частной компании в Грузии и в Российской Федерации.

Сразу после подписания настоящего Соглашения нейтральная третья Сторона составит перечень нейтральных частных компаний, обладающих должной международной репутацией и квалификацией для выполнения мандата, и проведет консультации по данному списку с Договаривающимися Сторонами. На основе результатов таких консультаций нейтральная третья Сторона осуществит выбор нейтральной частной компании.

Грузией будет заключен договор с нейтральной частной компанией в отношении работы нейтральной частной компании в Грузии, и Российской Федерацией - в отношении работы нейтральной частной компании в Российской Федерации, при этом нейтральная третья Сторона выступит в качестве свидетеля в обоих случаях.

Нейтральная частная компания будет подотчетна нейтральной третьей Стороне. Она будет регулярно отчитываться о результатах своей деятельности перед Совместным комитетом.

Работа нейтральной частной компании будет финансироваться Договаривающимися Сторонами, уплачивающими эквивалент стоимости работы нейтральной частной компании в соответствующей

стране в Трастовый Фонд, управляемый нейтральной третьей Стороной. Взносы на финансирование работы нейтральной частной компании будут выплачиваться на ежегодной основе в Трастовый Фонд. Первый взнос будет покрывать стоимость работы за период в один год, начинающийся с даты вступления в силу настоящего Соглашения. В дополнение к этому и в целях обеспечения непрерывности деятельности нейтральной частной компании обе Договаривающиеся Стороны сразу после вступления в силу настоящего Соглашения осуществят платеж в размере, эквивалентном трехмесячному бюджету нейтральной частной компании, на тот же счет в качестве депозита.

Для целей настоящего Соглашения нейтральная третья Сторона будет определена в Меморандумах о взаимопонимании между этой нейтральной третьей Стороной и каждой из Договаривающихся Сторон.

Договаривающиеся Стороны согласились сразу после вступления в силу настоящего Соглашения создать Совместный комитет, состоящий из представителей Договаривающихся Сторон и нейтральной третьей Стороны. Совместный комитет:

- следит за и оценивает выполнение настоящего Соглашения,
- стремится разрешать споры, которые могут возникнуть в отношении толкования или применения настоящего Соглашения,
- следит за и анализирует его дальнейшее развитие, и
- рассматривает любой иной вопрос, который может повлиять на выполнение настоящего Соглашения.

Каждая из Договаривающихся Сторон может в любое время запросить проведение специального заседания Совместного комитета путем письменного уведомления другой Договаривающейся Стороны. Такое заседание проводится в течение 7 дней после получения запроса, если Договаривающиеся Стороны не договорятся об ином.

В случае если одна из Договаривающихся Сторон утверждает, что обязательства по настоящему Соглашению были нарушены, для принятия срочных мер Совместным комитетом назначаются три эксперта, по одному от каждой Договаривающейся Стороны и от нейтральной третьей Стороны. Они представляют свои рекомендации Совместному комитету в течение одной недели.

В случае если Договаривающиеся Стороны не достигнут мирового соглашения посредством механизма Совместного комитета в течение одного месяца с первого письменного уведомления о споре, каждая Договаривающаяся Сторона имеет безусловное право передать спор относительно толкования, применения либо выполнения Соглашения в

арбитраж в соответствии с Факультативными правилами разрешения споров между двумя государствами Постоянной палаты третейского суда, действующими на дату вступления в силу настоящего Соглашения, для вынесения окончательного и обязательного решения.

Арбитражный трибунал формируется из трех членов. Каждая Договаривающаяся Сторона назначает по одному члену трибунала, и назначенные Договаривающимися Сторонами члены назначают председательствующего арбитра. В случае если одна из Договаривающихся Сторон не назначает арбитра и/или назначенные Договаривающимися Сторонами арбитры не избирают председательствующего арбитра, Договаривающиеся Стороны уполномочивают Генерального Секретаря Постоянной палаты третейского суда в Гааге осуществить назначения.

Языком арбитражного процесса является английский.

Местом арбитража является г. Париж, Франция.

Решение арбитражного трибунала является окончательным и обязательным для Договаривающихся Сторон.

Прилагаемые документы Приложение I и Приложение II являются неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

Ничто в законодательстве государств Договаривающихся Сторон не будет являться препятствием для выполнения настоящего Соглашения.

Настоящее Соглашение пересматривается каждые три года и может в любое время быть изменено по взаимному согласию Договаривающихся Сторон. Для вступления в силу такие изменения должны быть сделаны в письменной форме.

Настоящее Соглашение вместе с Протоколом о завершении двусторонних переговоров по доступу на рынки, подписанным Договаривающимися Сторонами 28 мая 2004 года, и дополнительным Протоколом, подписанным двумя Договаривающимися Сторонами 28 мая 2004 года, образует пакет договоренностей, достигнутых двумя Договаривающимися Сторонами в процессе присоединения Российской Федерации к ВТО.

Настоящее Соглашение совершено на грузинском, английском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу, и в случае расхождений между текстами на грузинском и русском языках, преимущественную силу имеет текст на английском языке.

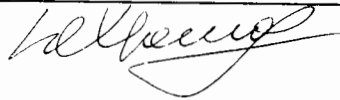
Настоящее Соглашение вступает в силу с даты присоединения Российской Федерации к ВТО.

Совершено в Женева « 9 » ноября 2011 года

За Правительство Грузии

За Правительство Российской Федерации





**Приложение I к Соглашению между Правительством Грузии и
Правительством Российской Федерации об основных принципах
механизма таможенного администрирования и мониторинга
торговли товарами**

Соглашение выполняется следующим образом:

Система электронного обмена данными (СЭОД) позволит нейтральной частной компании получать соответствующие данные из таможенных деклараций и предварительной информации о грузах в соответствии со стандартами и наилучшей практикой ВТамО с целью обеспечения управления рисками до момента входа грузов в торговые коридоры.

Договаривающиеся Стороны предоставляют нейтральной частной компании следующий набор данных обо всех товарах, которые входят либо выходят из торговых коридоров:

Декларация	Номер и дата декларации
Грузоотправитель / экспортер	Полное наименование и адрес последнего продавца товаров перед их импортом
Всего грузовых мест	Общее количество грузовых мест
Грузополучатель	Полное наименование и адрес грузополучателя
Страна отправления	Страна экспорта
Страна происхождения	Страна происхождения
Страна назначения	Страна назначения
Входной терминал	А, В, С, D, Е, F или никакой
Выходной терминал	А, В, С, D, Е, F или никакой
Идентификация транспортного средства, пересекающего границу	Вид, идентификация и страна регистрации транспортного средства, пересекающего границу
Валюта и общая фактурная стоимость	Валюта и общая фактурная стоимость (валюта счета-фактуры, фактурная стоимость всех задекларированных товаров)
Курс валюты	Курс валюты
Грузовые места и описание товаров; маркировка и номера – номера контейнеров – количество и вид	Описание товаров, грузовых мест, маркировки и номеров, номера контейнеров, количество и вид
Классификационный код	Классификационный код, соответствующий данной единице товара

Страна происхождения	Страна происхождения (для каждого товара в партии)
Вес брутто (кг)	Вес брутто (кг)
Процедура	Процедура (код)
Вес нетто	Вес нетто (кг)
Цена за единицу товара	Цена за единицу товара
Дополнительная информация	Дополнительная информация / представленные документы / сертификаты и разрешения

Данные передаются в Систему электронного обмена данными (СЭОД) после их подтверждения национальной таможенной системой. Информация, содержащаяся в СЭОД, будет доступна нейтральной частной компании. Она будет обращаться с данными строго конфиденциальным образом и будет использовать их только для целей, указанных в настоящем Соглашении.

Предопределенные торговые коридоры будут следующими:

Коридор 1 со следующими точками координат (все точки определены по UTM WGS84):

Точка 1: UTM 37T 576170 E / 4817809 N
Точка 2: UTM 37T 570187 E / 4805195 N
Точка 3: UTM 37T 741128 E / 4721408 N
Точка 4: UTM 37T 734926 E / 4709359 N

Коридор 2 со следующими точками координат (все точки определены по UTM WGS84):

Точка 1: UTM 38T 418329 E / 4725231 N
Точка 2: UTM 38T 419706 E / 4726487 N
Точка 3: UTM 38T 426645 E / 4715907 N
Точка 4: UTM 38T 429053 E / 4715907 N
Точка 5: UTM 38T 418709 E / 4699212 N
Точка 6: UTM 38T 421109 E / 4695988 N
Точка 7: UTM 38T 405316 E / 4693250 N
Точка 8: UTM 38T 412853 E / 4692459 N
Точка 9: UTM 38T 421061 E / 4645892 N
Точка 10: UTM 38T 430905 E / 4647704 N

Коридор 3 со следующими точками координат (все точки определены по UTM WGS84):

Точка 1: UTM 38T 469014 E / 4735702 N

Точка 2: UTM 38T 470514 E / 4735702 N

Точка 3: UTM 38T 469014 E / 4730208 N

Точка 4: UTM 38T 470514 E / 4730208 N

Вся торговля товарами, входящими либо выходящими из коридоров, будет контролироваться и администрироваться должностными лицами национальных таможенных органов в соответствии с положениями соответствующего национального законодательства. Контроль и администрирование такой торговли будет осуществляться на таможенных терминалах, расположенных на выходах / входах торговых коридоров.

На каждом из этих терминалов представители нейтральной частной компании будут осуществлять мониторинг таможенных процедур и таможенного оформления путем присутствия в ходе проверки документации и записей, физического исследования грузов, повторного исследования, повторной оценки и проверки подозрительных грузов, а также будут проверять, что на грузы, входящие в predeterminedенные торговые коридоры, наложены электронные печати.

Договаривающиеся Стороны обеспечат, чтобы электронные печати налагались на каждый торговый груз, который входит в predeterminedенный торговый коридор через терминал.

Договаривающиеся Стороны обеспечат, чтобы система GPS/GPRS слежения за грузами применялась в отношении каждого торгового груза, который входит в predeterminedенный торговый коридор через терминал.

В целях дальнейшего определения и уточнения общих положений, содержащихся в настоящем документе, обе Договаривающиеся Стороны согласились создать две двусторонние рабочие группы по вопросам информационных технологий и правовым вопросам.

**Приложение II к Соглашению между Правительством Грузии и
Правительством Российской Федерации об основных принципах
механизма таможенного администрирования и мониторинга
торговли товарами**

Представители Договаривающихся Сторон, уполномоченные
осуществлять контакты на рабочем уровне¹

От Грузии		От Российской Федерации	
Представитель	Контактные данные	Представитель	Контактные данные

¹ Обмен фамилиями представителей будет осуществлен сразу после вступления в силу настоящего Соглашения.